

01K

NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI PLYNOVÉHO KOTLE

DPZ- COMBI AUTOMATIK
AUTOMATIK

DESTILA[®]
BRNO





Plynový závěsný kotel DPZ - COMBI AUTOMATIK AUTOMATIK

je zdrojem tepla pro ústřední topení a etážové vytápění.
Ve verzi COMBI AUTOMATIC slouží též k ohřevu teplé užitkové vody.
Kotel je osazen z komponentů předních zahraničních firem. Kotel s vysokou účinností splňuje hlediska ekologického vytápění dle vyhlášky ministerstva životního prostředí a splňuje podmínky ekologicky šetrného výrobku.

Návod k obsluze a instalaci plynového kotle - obsah:

Úvod	1
Záruční list	2
Montáž kotle	3
Základní instalační podmínky	4
Obsluha - uvedení kotle do provozu	5
Podmínky bezpečného provozu	6
Údržba - servis	6
Technické údaje	7
Rozměrové údaje	8 - 9
Záruční podmínky	10 - 11
Schema elektroinstalace	12
Záruční listy - kupony	13, 15

Vážený zákazníku,

je naší milou povinností poděkovat za důvěru, kterou jste projevili k naší firmě volbou tohoto nástěnného plynového kotle.

Stal jste se majitelem výrobku firmy s třicetiletou tradicí, s vynikající technickou a výrobní základnou. Plynových kotlů se značkou Destila bylo, k plné spokojenosti zákazníků, instalováno více jak 400 000 kusů. Vysoká provozní spolehlivost, tradiční estetický vzhled a dokonalý servis zajišťují naší firmě na trhu mimořádné postavení i v silné konkurenci, která dnes existuje.

Závěsné kotle **DESTILA COMBI AUTOMATIC** a **DESTILA AUTOMATIC** jsou vyráběny progresivní technologií a při jejich výrobě jsou používány moderní a prověřené prvky zabezpečující jednoduchou obsluhu, bezpečný a ekonomický provoz s minimálními dopady na životní prostředí.

Díky dokonalé automatice se kotel velmi dobře domluví se svým vnějším i vnitřním prostředím. Sám reguluje teplotu topné a užitkové vody dle Vaší volby. Jeho zabezpečovací a regulační prvky přesně a citlivě reagují na změny teplot a potřeb tak, aby provoz kotle byl v každé situaci optimální. Vodou chlazený hořák překvapí mimořádnou kvalitou spalování a velmi tichým chodem.

Jistě oceníte, že automatické řízení kotle zajišťuje tyto funkce:

- kontrolu správné funkce všech regulačních prvků nejprve při minimálním výkonu a teprve po této kontrole uvede kotel do běžného provozu
- chrání topný systém proti zamrznutí. Při poklesu teploty vody v systému na 5°C uvede kotel do provozu a zajistí ohřívání vody na 30°C.
- zvolením funkce „letní provoz“ kotel ohřívá pouze užitkovou vodu. Kromě toho každých 24 hodin uvede na několik minut do provozu teplovodní čerpadlo, aby nedošlo při jeho dlouhodobém odstavení z provozu k poškození.
- otopná tělesa v systému mohou být opatřena jakýmkoliv typem uzavíracího kohoutu. Při náhodném uzavření všech radiátorových kohoutů je kotel automaticky jištěn proti přehřátí.

Naše firma věnuje tradičně mimořádnou pozornost i vzhledu výrobku. Kotel, který instalujete, překvapí každého příjemným moderním designem, malými rozměry a nezaměnitelným tvarem, který vytváří z technického produktu estetickou součást interiéru. U kotle, který je předurčen k instalaci v bytových prostorách je to přednost hodná zřetele.

Na závěr. Montáž a uvedení kotle do provozu svěťte vždy odborné firmě. Ta zajistí, aby instalace splňovala všechny provozní předpisy, normy i naše pokyny. Jen tak může kotel spolehlivě, bezpečně a ekonomicky sloužit a Vy využijete všechny jeho mimořádné schopnosti. Věříme, že k Vaší trvalé pohodě a spokojenosti.

Záruční list a osvědčení

o jakosti a komplexnosti výrobku dle ČSN 07 0240 a ČSN 07 0245

PLYNOVÝ ZÁVĚSNÝ KOTEL DPZ - **COMBI AUTOMATIK
AUTOMATIK**

DPZ 15-23 COMBI AUTOMATIK	v.č.
DPZ 15-23 AUTOMATIK	v.č.

Rok a měsíc výroby razítko a podpis OTK:	prodej tržním a jiným podnikům Datum: Razítko a podpis výrobce
Prodej soukromému spotřebiteli Datum: Razítko a podpis prodejny	Zapojení provedl servisní podnik Datum: Razítko a podpis podniku

Montáž kotle

Kotel se zavěsí za horní příčku nosného rámu na závěsnou lištu, která je součástí dodávky. Závěsnou lištu upevníme na stěnu pomocí dvou vrtů (N 6 X 60).

Přívod a výstup topné vody, přívod plynu, přívod a výstup užitkové vody se provede ve spodní části kotle na fitinky o rozměrech uvedených v tabulce technických a rozměrových údajů. Účel jednotlivých připojovacích míst je označen na příčce rámu.

Při montáži na stěnu je třeba, aby kotel byl ve svislé ose.

Po připojení systému na topnou vodu, užitkovou vodu a plyn překontrolujeme hlavní vypínač, zda je v poloze „vypnuto“.

Kotel připojíme přívodní elektrickou šňůrou se zástrčkou na el. síť 240 V/50 Hz za podmínek dodržení ČSN:

33 2000

33 2180

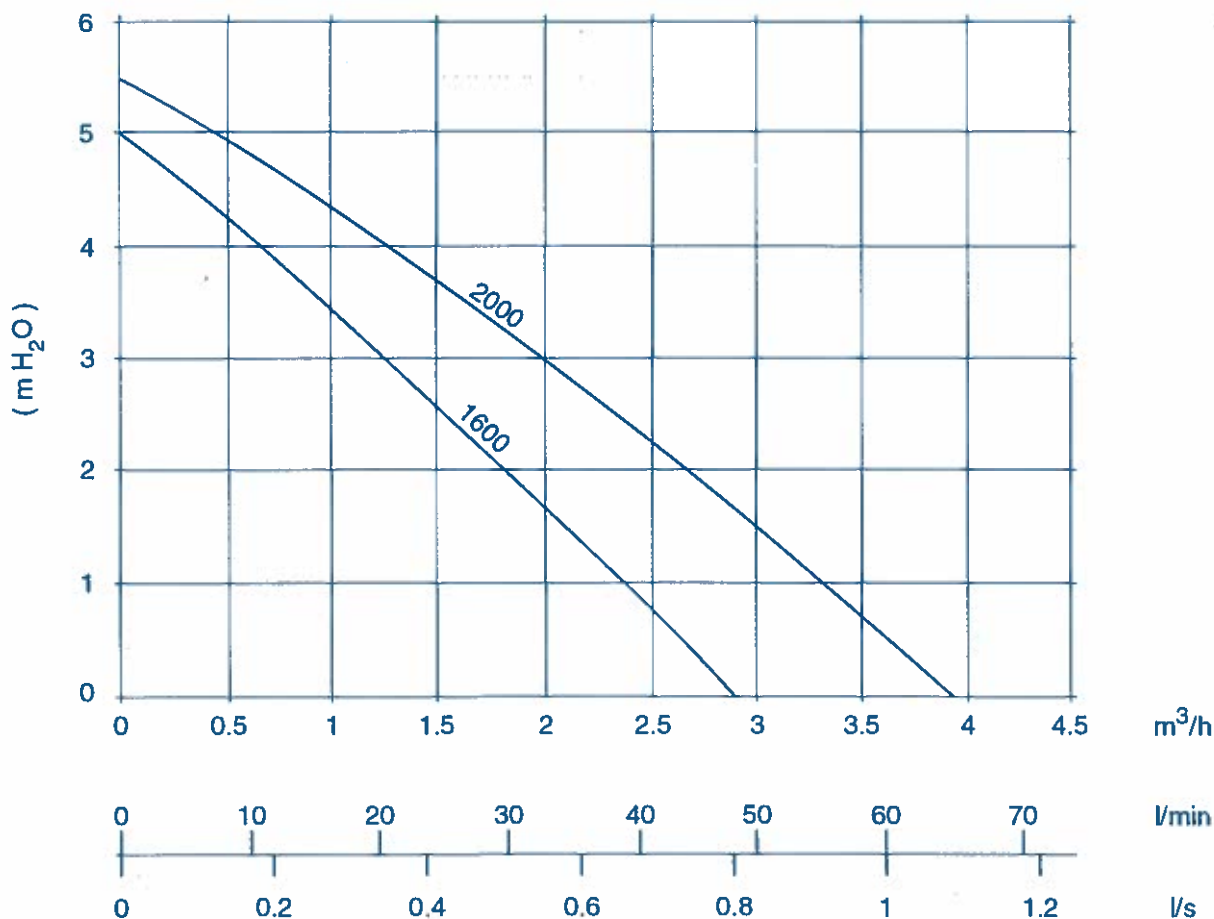
33 2310

34 1010

36 1050

Charakteristika montovaného čerpadla

V kotlích je použito teplovodní oběhové čerpadlo DRUARD-TEC francouzské výroby.



Základní instalační podmínky

Nejdůležitější podmínkou a základem spokojenosti uživatele na dlouhou dobu je odborně zpracovaný projekt a odborné provedení instalačních prací ve spolupráci s uživatelem v rozsahu následujících, úzce souvisejících profesí:

- napojení kotle na teplovodní topný systém vč. zabezpečení systému tlakovou expanzní nádobou dle ČSN 06 0310
07 2040
07 2045
06 0830
- závěsný kotel DPZ je určen pro provoz v otopných systémech s tlakovou expanzní nádobou. Základní tlak v otopném systému musí být nastaven minimálně na 0,1 MPa.
- napojení kotle na plynovou instalaci vč. projektu schváleného plynárnou.
- odborně provedený odvod spalin s ohledem na zákonité kondenzace vodních par ze spalin. Kouřovody musí být provedeny dokonale z odolných materiálů.
- kotel je konstruován pro umístění do tzv. „základního prostředí“ dle ČSN 33 03 00.
- Instalace nevyžaduje zvlášť vyhrazenou místnost. Umístění musí být v souladu s požadavky normy ČSN 33 2135 část 1, 36 1050 část 1.
- je nezbytné zajistit dostatečný přívod vzduchu ke kotli. Brát v úvahu negativní účinek odsávacích ventilátorů, např. v kuchyních, koupelnách a WC.
- zajistit požárně bezpečné vzdálenosti od hořlavých hmot dle ČSN 06 1008.
- stavební povolení.
- schválení způsobilosti komínového průduchu pro připojení plynového kotle.
- revize plynové instalace.

První uvedení kotle do provozu smí provést pouze oprávněný smluvní podnik, který potom zajišťuje údržbu a servis.

Tento podnik je povinen po uvedení do provozu zaškolit uživatele o obsluze kotle.

Obsluha - uvedení kotle do provozu

Uživatel smí podle návodu kotel zapnout, regulovat a vypnout. Je povinen v okolí kotle udržovat čistotu a pořádek. Veškeré opravy a výměny náhradních dílů smí provádět pouze oprávněný smluvní podnik. Zvláště je nutné dbát na to, aby se v místnosti, kde je kotel instalován nadměrně neprášilo.

Vlastní spuštění a regulaci provedeme následujícím způsobem:

Vidlici přívodní elektrické šňůry zasuneme do elektrické zásuvky. Otevřeme uzávěr na přívodním plynovém potrubí před kotlem. Ovládací prvek „REGULACE TOPNÉ VODY“ nastavíme do polohy MAX.

Spínač „ZAPNUTO - VYPNUTO“ přepneme do polohy zapnuto. Rozsvítí se červené kontrolní světlo ve spínači. Současně se uvede do činnosti automatika, která postupně uvede kotel do provozu. Ovládacím prvkem „REGULACE TOPNÉ VODY“ nastavíme požadovanou teplotu otopné vody. Při použití vnější regulace otopné vody kotle (např. pokojový termostat a pod.) nastavíme ovládací prvek „REGULACE TOPNÉ VODY“ na maximum. Teplota otopné vody je měřena teploměrem ve sdruženém kruhovém přístroji (teploměr + tlakoměr) na panelu kotle. Může se stát, že při prvním startu se nestačil uzavřít obvod hlídání plamene přes ionizační sondu a nedojde k zapálení plamene a uvedení kotle do provozu. Tento stav je signalizován žlutou kontrolkou „PORUCHA“. V tomto případě vyčkáme asi 1 minutu a potom odblokujeme poruchu pomocí tlačítka „ODBLOKOVÁNÍ PORUCHY“. Žlutá kontrolka „PORUCHA“ zhasne a celý cyklus zapalování se opakuje. Pokud by se žlutá kontrolka „PORUCHA“ rozsvítila i po dalších pokusech o zapálení kotle, jedná se o závadu, kterou musí odstranit pouze oprávněný servisní smluvní podnik.

Teplotu užitkové vody volíme nastavením regulačního prvku „REGULACE TUV“. Teplota TUV je měřena obdélníkovým teploměrem na panelu kotle. Při nastavení regulačního prvku „REGULACE TUV“ na maximum, je teplota TUV při jmenovitém odběru 13 litrů/min. o 25°C vyšší než teplota vstupní vody. Nastavení teploty TUV doporučujeme provést individuálně dle potřeby.

Obsluha - Odstavení z provozu

Dlouhodobé vypnutí celého spotřebiče provedeme přestavením spínače „VYPNUTO - ZAPNUTO“ do polohy vypnuto. Vytáhneme přívodní šňůru ze zásuvky a uzavřeme uzávěr na přívodu plynu před kotlem.

Při krátkodobém odstavení (méně než 1 den) spotřebiče postačí přestavit spínače do polohy vypnuto.

Sezonní odstavení kotle - ponechání funkce ohříváče vody - provádíme přepínačem „LÉTO - ZIMA“.

Podmínky bezpečného provozu

Kotel smí obsluhovat pouze dospělé osoby. Předvedení funkce kotle, jeho ovládní a zaučení obsluhovatele provede, po uvedení kotle do provozu, pracovník smluvního servisního podniku. Děti nesmí být ponechány u kotle bez dozoru dospělé osoby. Ke kotli nesmí být přistavovány žádné předměty, aby nebylo omezeno nasávání spalovacího vzduchu do kotle. Obsluhovatel (uživatel) nesmí na kotli kromě obslužných úkonů provádět žádné úpravy ani rozebírání a čištění vnitřních částí kotle. Na kotli ani ke kotli nesmí být nikdy ukládány, stavěny nebo zavěšovány předměty z hořlavých hmot. V případech, kdy by mohly ke kotli vniknout hořlavé (výbušné) plyny či páry (např. při lepení PVC a pod.) musí být kotel včas úplně vypnut. V případech, kdy jsou v prostoru umístění kotle prováděny stavební úpravy (bourací práce, izolace potrubí vláknitými materiály a pod.) musí být kotel vypnut, chráněn proti nečistotě a znovu uveden do provozu po řádném vyčištění prostoru v okolí kotle. Podle zákonného opatření (vyhl. č. 18/86 Sb.) musí uživatel periodicky jednou za 2 roky zajistit komplexní údržbu a prohlídku plynového kotle příslušným smluvním servisním podnikem, což je též podmínka pro přiznání záruky.

Poruchy

Nastane-li jakákoliv porucha v popsané funkci kotle, musí se požádat oprávněný smluvní servisní podnik o opravu.

Údržba a servis

Byl-li kotel řádně uveden do provozu a je-li obsluhován správně dle návodu, nemělo by nastat znečištění výhřevných ploch ani odtahových cest. Znečištění sazí by mohlo nastat následkem neodborného zásahu do seřízení nebo vlivem nečistot přisávaných se spalovacím vzduchem.

Připojení prostorového termostatu (nebo jiné regulace)

Pro větší spokojenost a komfort uživatele doporučujeme montáž prostorového termostatu. Tuto práci svěřte odborné firmě. Napojení se provede v řídicí automatické podle elektroschéma ve svorce M1 označené TA. V místě uložení elektroinstalce je pro tento účel v zadní části otvor uzavřený gumovou ucpávkou.

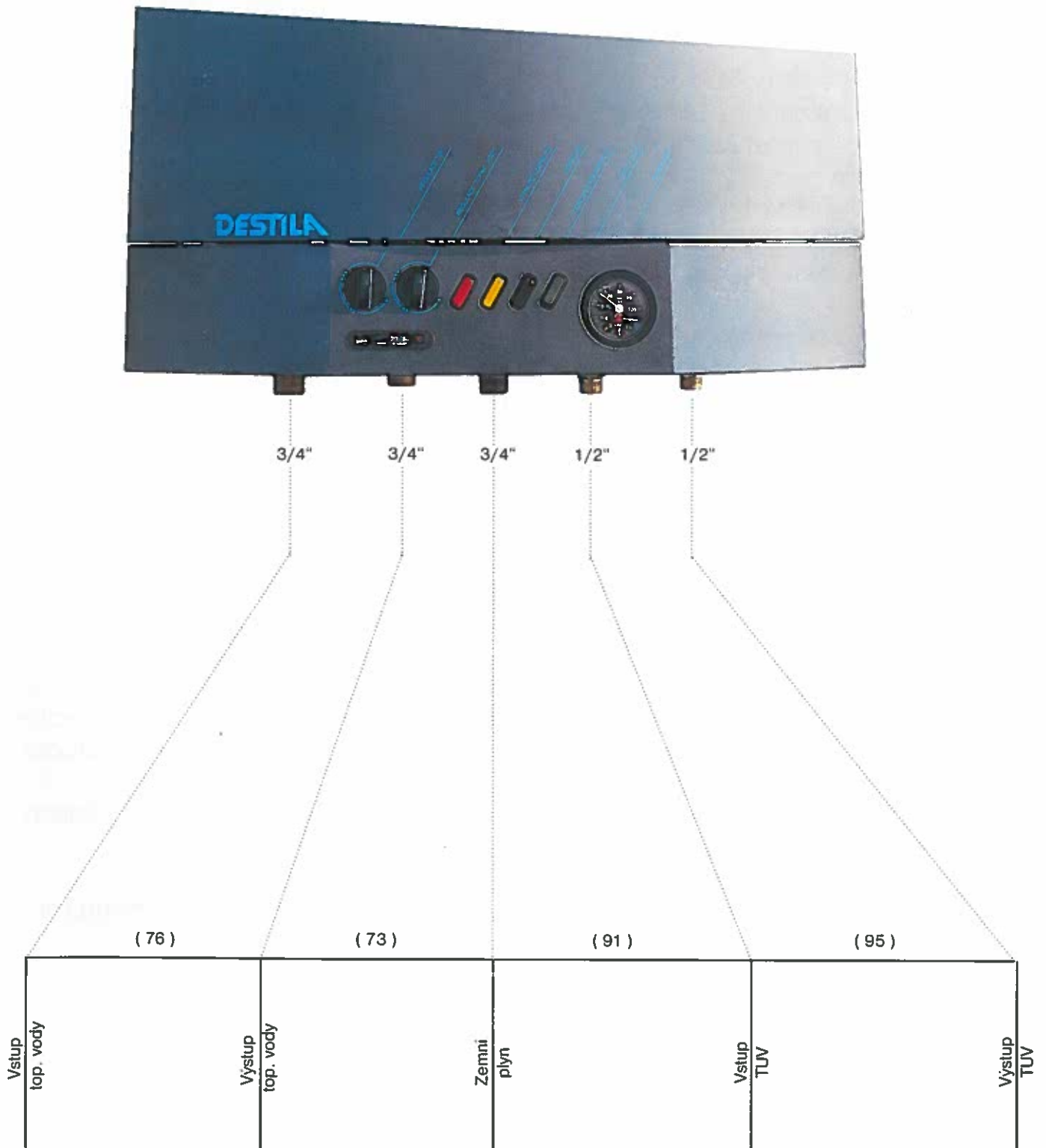
Technické údaje

Jmenovitý topný výkon	23kW
Vypočtená tepel. ztráta top. systému 15-23 kW	
Topný plyn: zemní	2H
Vstupní přetlak plynu	1,8 kPa
Nejvyšší pracovní přetlak kotle - top. voda	0,2 MPa
Minimální prac. přetlak top. vody	0,1 MPa
Nejmenší dovolený průtok otopné vody kotlem	400 dm ³ .h ⁻¹
Kategorie kotle	I ₂ H
El. napětí/kmitočet	230 V/50 Hz
Elektrický příkon	50VA/230 V
Krytí podle ČSN 33 0330	IP 40
Výška/šířka/hloubka kotle	900x600x285 mm
Hmotnost	33 kg
Průměr odtahu spalin	130 mm
Účinnost z komínové ztráty	94%
Účinnost - přímá metoda	93%
Připojovací rozměry: (vnější závit)	
vstup otopné vody	3/4"
výstup otopné vody	3/4"
vstup užitkové vody	1/2"
výstup užitkové vody	1/2"
vstup plynu	3/4"
Hlučnost	max. 48 dB
Dokonalost spalování při výkonu 15 kW	NOx 17,5 mg/m ³ přep. na 3% O ₂ CO 0,0014%
Dokonalost spalování při výkonu 23 kW	NOx 27 mg/m ³ přep. na 3% O ₂ CO 0,0029 %
Spotřeba plynu: (objemový tlak paliva přepočtený)	
při výkonu 15 kW	1,635 m ³ /hod
při výkonu 23 kW	2,394 m ³ /hod
Max. provozní přetlak teplé užitkové vody	0,6 MPa
Min. provozní přetlak teplé užitkové vody	0,025 MPa
Výkon kotle pro TUV	23 kW
Množství TUV při ohřevu o 25°C	13 l/min

Rozměry kotle



Připojovací potrubí



Záruční podmínky

Upozornění pro spotřebitele

Při převzetí kotle překontrolujte, zda je záruční list správně potvrzen výrobní, prodejní a montážní organizací. Nedostatky ihned reklamujte, jinak ztrácíte svá práva plynoucí ze záruky.

Záruka

1. Výrobce odpovídá za vady tohoto výrobku v rozsahu stanoveném občanským zákoníkem. Záruční doba je 36 měsíců ode dne prodeje a nebo instalace zákazníkovi, avšak maximálně 40 měsíců ode dne prodeje „tržním a jiným podnikům“ výrobcem.
2. Záruka se vztahuje na všechny vady výrobku a jeho součástí, které se staly nepoužitelnými následky vadného materiálu nebo chybného zpracování.
3. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé nesprávným zacházením, vadnou montáží nebo nedodržením „instalačních podmínek“ a rovněž tak z jiného důvodu než je uvedeno pod bodem 2.
4. Spotřebitel pozbývá nároku na záruky:
 - a) provede-li úpravy v textu záručního listu, nebo změny.
 - b) není-li výrobek uveden do provozu smluvním servisním partnerem výrobce (toto potvrzeno v zár. listě)
 - c) provede-li sám a nebo si nechá provést třetí osobou (mimo smluvní servisní partnery) jakoukoliv změnu a nebo opravu vadného výrobku, případně bez souhlasu výrobce.
 - d) nemůže-li prokázat, že minimálně jedenkrát za dva roky má provedenou kontrolu tohoto vyhrazeného zařízení dle příslušných předpisů smluvním servisním partnerem (není prováděno v rámci záruční opravy - hradí uživatel sám).
 - e) Zda-li je způsobená chybnou instalací a nejsou dodrženy požadavky projektanta.
5. K provedení záruční opravy je nutné oznámit příslušnému smluvnímu servisnímu partnerovi výrobce následující údaje:
 - * přesnou adresu uživatele, kde je výrobek instalován
 - * přibližný charakter závady
 - * kdy a kým byl výrobek uveden do provozu
 - * typ výrobku, výrobní číslo a rok výroby
6. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé při dopravě, jestliže tato nebyla prováděna výrobcem.

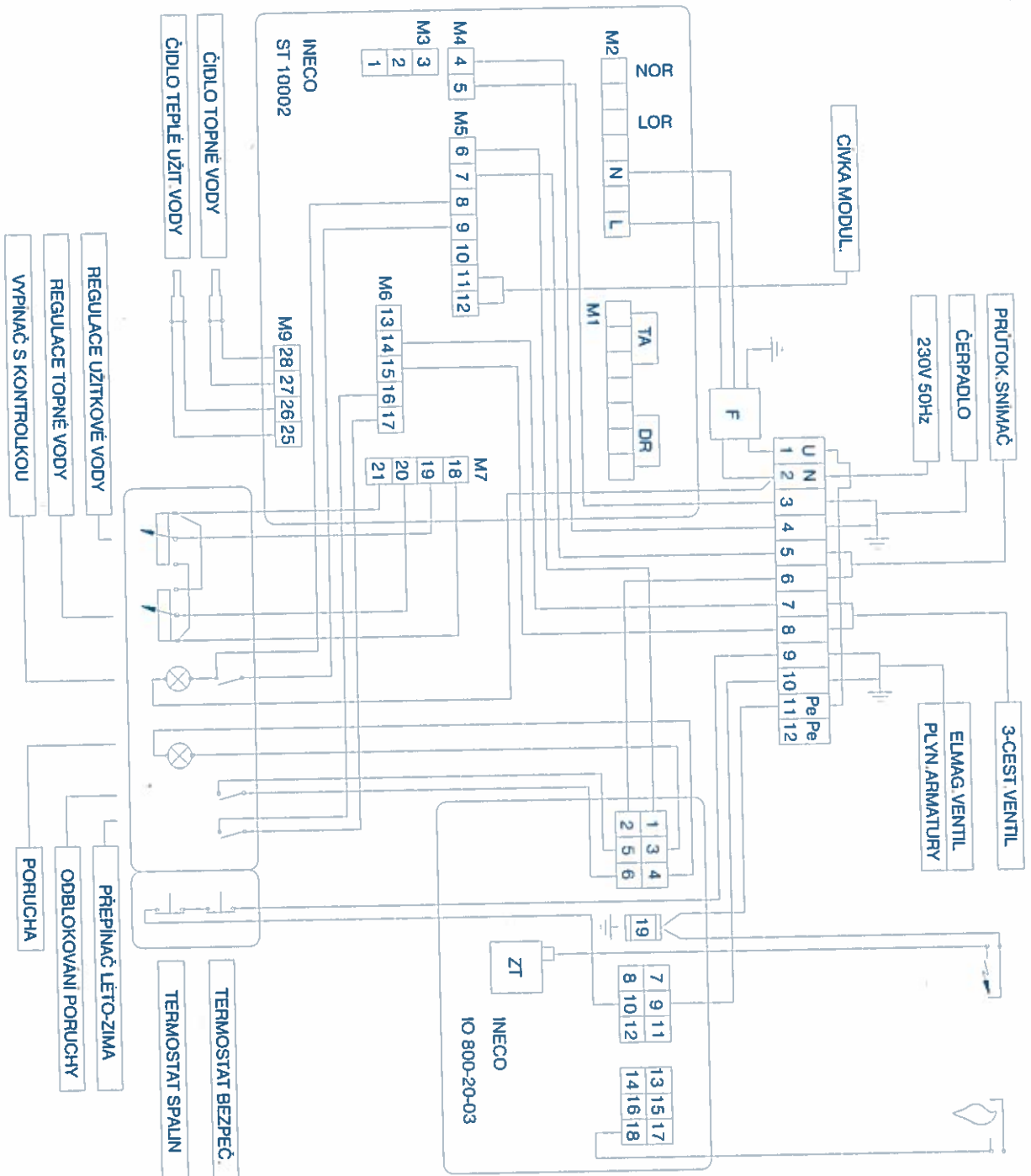
Prováděcí pokyny

Závadu hlase příslušnému servisnímu středisku podle místa bydliště. Při provádění záruční opravy je povinen servisní technik předložit spotřebiteli průkaz ověřený výrobním podnikem, že je oprávněn opravu provést. Po ukončení opravy provede záznam o provedené opravě a spotřebitel vykonanou práci potvrdí. Originál, 1 kopii montážního listu a příslušný kupón záruční opravy montér vezme s sebou. Druhá kopie montážního listu zůstává zákazníkovi. Montér je povinen v případě, že zjistí jakékoliv zásahy do výrobku nebo jiné poškození výrobku, spotřebiteli oznámit, že oprava bude provedena na jeho náklad.

POZOR!

Spotřebitel pozbývá nároku ze záruky v případě, že výrobek nebyl uveden do provozu montážně servisním podnikem uvedeným v příloze seznamu smluvních servisních partnerů.

Schema elektroinstalace



ZÁVĚSNÝ
KOTEL
DPZ 15 - 23

*kotel
nové
generace*



DESTILA
BRNO

Kaštanova 127,
620 00 Brno
tel.: 05/4321 0517-18
fax: 05/4321 0520

